

APPENDICE / APPENDIX A

**PHOTOGRAPHIES DE L'ESSAI
TEST PHOTOGRAPHS**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	------------	---------------------	--------------------	-------------------	--------



1. Étiquette de déclaration de conformité du véhicule d'essai.
Statement of compliance label of the test vehicle.



2. Étiquette d'information des pneus.
Tire information label.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**3. Vue $\frac{3}{4}$ avant du véhicule d'essai.
 $\frac{3}{4}$ front view of the test vehicle.**



**4. Vue $\frac{3}{4}$ arrière du véhicule d'essai.
 $\frac{3}{4}$ rear view of the test vehicle.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



5. Vue générale côté gauche du véhicule d'essai, avant essai.
Left side view of the test vehicle, pre-test.



6. Vue générale côté gauche du véhicule d'essai, après essai.
Left side view of the test vehicle, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**7. Vue arrière du véhicule d'essai, avant essai.
Rear view of the test vehicle, pre-test.**



**8. Vue arrière du véhicule d'essai, après essai.
Rear view of the test vehicle, post-test.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



9. Vue générale côté droit du véhicule d'essai, avant essai.
General right side view of the test vehicle, pre-test.



10. Vue générale côté droit du véhicule d'essai, après essai.
General right side view of the test vehicle, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



11. Vue avant du véhicule d'essai, avant essai.
Front view of the test vehicle, pre-test.



12. Vue avant du véhicule d'essai, après essai.
Front view of the test vehicle, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



13. Vue côté gauche de l'avant du véhicule d'essai, avant essai.
Left side view of front of test vehicle, pre-test.



14. Vue côté gauche de l'avant du véhicule d'essai, après essai.
Left side view of front of test vehicle, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



15. Vue côté droit de l'avant du véhicule d'essai, avant essai.
Right side view of front of test vehicle, pre-test.



16. Vue côté droit de l'avant du véhicule d'essai, après essai.
Right side view of front of test vehicle, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



17. Vue du compartiment moteur du véhicule d'essai, avant essai.
Engine compartment view of the test vehicle, pre-test.



18. Vue du compartiment moteur du véhicule d'essai, après essai.
Engine compartment view of the test vehicle, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**19. Vue du dessous du compartiment moteur, avant essai.
Front underbody view of the test vehicle, pre-test.**



**20. Vue du dessous du compartiment moteur, après essai.
Front underbody view of the test vehicle, post-test.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**21. Pare-brise, avant essai.
Windshield, pre-test.**



**22. Pare-brise, après essai.
Windshield, post-test.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**23. Bouchon de remplissage, avant essai.
Filler cap, pre-test.**



**24. Bouchon de remplissage, après essai.
Filler cap, post-test.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



25. Position du conducteur, avant essai.
Driver's position, pre-test.



26. Position du conducteur, après essai.
Driver's position, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**27. Point de contact de tête du conducteur, après essai.
Driver's head contact point, post-test.**



**28. Point de contact de tête du conducteur, après essai.
Driver's head contact point, post-test.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**29. Point de contact des genoux du conducteur, après essai.
Driver's knee contact points, post-test.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



30. Position du passager, avant essai.
Passenger's position, pre-test.



31. Position du passager, après essai.
Passenger's position, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



32. Point de contact de tête du passager, après essai.
Passenger's head contact point, post-test.



33. Point de contact de tête du passager, après essai.
Passenger's head contact point, post-test.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**34. Point de contact des genoux du passager, après essai.
Passenger's knee contact points, post-test.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------

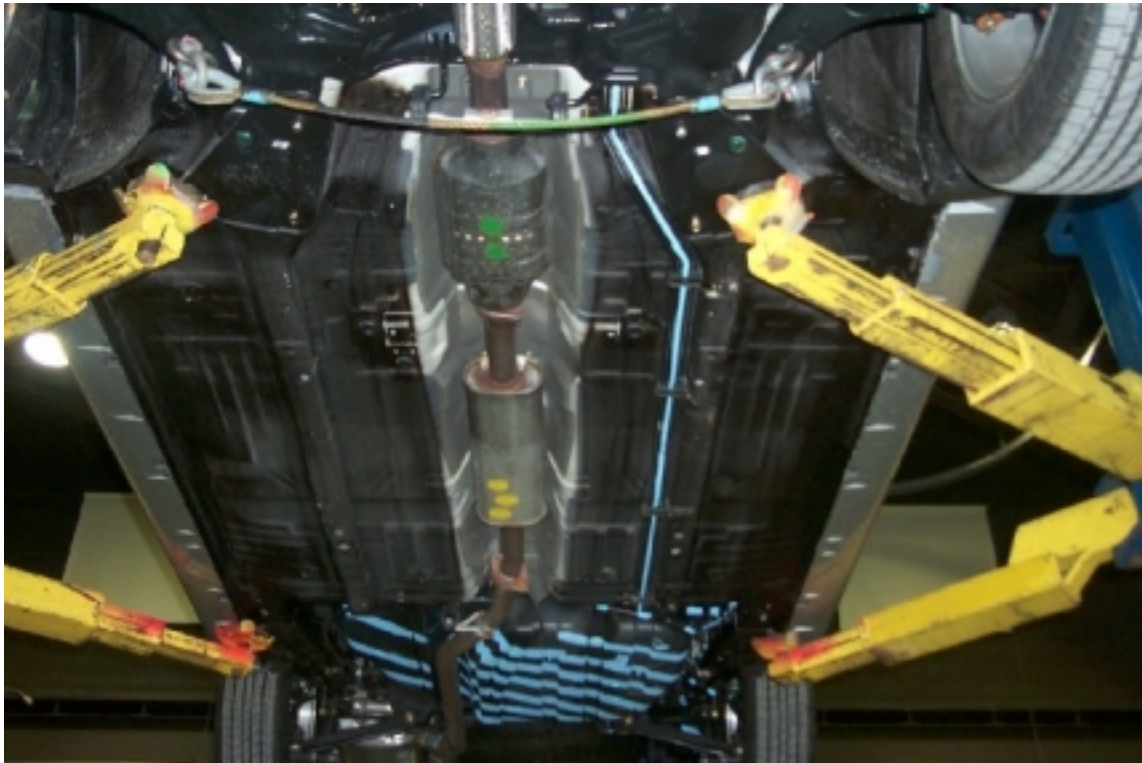


**35. Tuyau de remplissage et vapeur.
Filler and vapor pipe.**



**36. Réservoir de carburant.
Fuel tank.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**37. Ligne de carburant et vapeur.
Fuel and vapor lines.**



**38. Lignes de carburant et vapeur.
Fuel and vapor lines.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**39. Lignes de carburant et vapeur dans le compartiment moteur.
Filler and vapor lines in the engine compartment.**

Aucune fuite détectée.
No leak detected.

**40. Localisation de la fuite de carburant.
Fuel leak location.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



**41. Vue du véhicule sur culbuteur avant l'essai de capotage statique.
View of the vehicle on the roll over device before testing.**



**42. Vue du véhicule sur culbuteur à 90°.
View of the vehicle on the roll over device at 90°.**

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



43. Vue du véhicule sur culbuteur à 180°.
View of the vehicle on the roll over device at 180°.



44. Vue du véhicule sur culbuteur à 270°.
View of the vehicle on the roll over device at 270°.

Date de collision Crash date	2001-02-01	Véhicule Vehicle	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N° T.C.No	01-122
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------



45. Vue du véhicule sur culbuteur à 360°.
View of the vehicle on the roll over device at 360°.



46. Affichage du lecteur de vitesse.
Speed trap reading.

Date de collision	2001-02-01	Véhicule	HYUNDAI XG300 2001	T.C. N°	01-122
Crash date		Vehicle		T.C.No	